

FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată în anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 160—
Pe o jumătate de an Lei 80—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg
Pentru societăți și autorități 300 lei anual

Redacția și Administrația:
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
(lângă Poșta)

Manuscrisul înregistrat nu se înapoiază

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, strada Mitropoliei (Măcelarilor) Nr. 12
Prețul inseratelor
Un șir petit 8 Lei pentru fiecare publicare

Guvernul Iorga

Timp de două săptămâni, dl N. Titulescu s'a străduit din răputeri pentru a împlini dorința M. Sale Regelui, adică pentru a forma un guvern de uniune națională. Străduințele, însă, i-au fost zadarnice. Despre pricinile nereușitei d-sale scriem în cuprinsul unui articol din pagina 2-a.

În clipa din urmă, publicul a aflat că Suveranul a însărcinat cu alcătuirea guvernului pe cunoscutul învățat (istoric), pe dl profesor Nicolae Iorga. D-sa a primit această măgulitoare însărcinare și n' a decurs de două ore și-a și alcătuit lista de guvern, pe care M. S. a aprobat-o, iar în seara zilei de Sâmbătă (18 Aprilie) noii miniștri s'au prezentat în grup la Palat, unde au depus jurământul.

Lista lor o publicăm la raportul despre desfășurarea crizei politice, în pagina 2-a.

Vestea despre formarea guvernului Iorga-Argetoianu a stârnit o oarecare uimire în sânul Țării. Toată atenția publicului era îndreptată spre dl Titulescu și aștepta să vină un guvern de uniune națională sau cel puțin un guvern de concentrare, mai mult sau mai puțin largă. Când colo, ne-am pomenit cu un guvern de lucru, sub președenția d-lui prof. Iorga și cu concursul d-lui C. Argetoianu, un guvern care nu e nici neutru nici de concentrare și a cărui program încă nu e bine precizat.

E de notat că, deocamdată, din noul guvern nu face parte nici un reprezentant al provinciilor alipite.

În ce privește personalitatea d-lui prof. N. Iorga, nu avem nimic de zis. Toată țara știe că d-sa este un strălucit pricepător în ale istoriei și un om de o cinste desăvârșită. Faima științei sale a trecut peste mări și țări și n' multe prilejuri a câștigat mare cinste scumpei noastre țări. Dl prof. N. Iorga e cel dintâi reprezentant al vieții spirituale din România.

În materie politică, însă, nu se poate ști dacă va fi la aceiași înălțime. Vremurile sunt grele, iar nevoile cu care se luptă țara numeroase. Va putea birui guvernul d-lui Iorga poverile ce stau în calea noastră?

Deocamdată, d-sa a declarat că va conlucra cu actualele Corpuri Legiuitoare, pentru a feri țara de noi alegeri. Bineînțeles, conlucrarea va avea loc numai în cazul că nu se vor ivi neînțelegeri între guvern și majoritățile parlamentare.

Parlamentul va fi convocat în primele zile ale lunii Maiu, când i-se va da prilejul să-și arate atitudinea față de noul guvern. În cazul dacă Corpurile Legiuitoare vor da un vot de neîncredere guvernului d-lui N. Iorga, atunci d-sa va cere dizolvarea lor. Care va fi rezultatul vom vedea în curând.

Noul prim-ministru, în declarațiile ce

le-a făcut reprezentanților ziarelor străine a ținut să accentueze că va guverna în chip parlamentar. „Nu sunt pentru dictatură — a spus d-sa — fiindcă sunt încredințat că nu este nevoie de ea”. Această declarație arată

Manifestul guvernului către Țară

Dl prof. N. Iorga, președintele consiliului, a dat următoarea proclamație către Țară.

Dorința cea mai călduroasă a M. S. Regelui a fost, precum se știe, aceea de a aduna în jurul M. S. pe toți aceia cari în vechea Românie sau în țara unită prin sacrificiul tuturor, până la cel din urmă soldat, au contribuit să puie pe temelii statornice țara noastră iubită, continuând silințele generațiilor cari s'au perindat timp de șapte sute de ani pe acest pământ.

Pentru aceasta, M. S. Regele a făcut apel la un om a cărui mare valoare face parte din capitalul moral al Europei actuale. Timp de 2 săptămâni dl Titulescu n'a reușit să apropie voinți deprinse a-și sta împotriva.

Un guvern de bunăvoinți

Rămânea o singură cale, care nu putea să fie decât a unui guvern de bunăvoinți, de jertfă desinteresată pentru țară, de ferbinte dorință de a o scoate pentru moment din greutățile cari o apasă, pentru ca mai târziu cu toții împreună, patimile fiind potolite prin însăși opera de liniștită gospodărie, întreaga lume politică destoinică să poată conlucra la așezămintele cu totul noi pe cari le cere vremea.

Amestecat de patruzeci de ani în viața politică a țării, fără să fi adus în ea nici interes politic, nici patimă personală, ajuns la vârsta de 60 de ani, când singură dreapta judecată și iubirea de oameni hotărăsc faptele oamenilor, conștient că n'am pierdut viața mea fără să aduc servicii neamului din care m'am născut, am crezut că pot avea îndrăzneala să iau asupra mea sarcina de a prezida un mănunchiu de oameni dintre cari nu e unul care să nu-și fi făcut dovada priceperii la locul unde prin grația M. S. este pus astăzi.

Alegeri, atunci când va fi nevoie

Îndreptându-mă către Români din toate clasele, sătui de lupte zadarnice în cari cele mai frumoase bunăvoinți s'au obosit adesea fără folos, noi în așteptarea, numai când va fi nevoie, a alegerilor din cari dorim să fie reprezentați oameni de ispravă, fără deosebire de gruparea din care fac parte, pentru ca astfel pentru întâia oară nimeni să nu se poată plânge că voiața lui exprimată legal n'a fost ținută în seamă, asigurăm

în mare, linia călăuzitoare a noului guvern. Ea a fost binevenită chiar.

În ce privește țaria guvernului Iorga, ea se va vedea în scurtă vreme, din măsurile ce el înțelege să le ia.

Trăinicia lui va atârna de chipul cum va înțelege să lucreze pe ogorul Patriei și de priceperea ce o vor dovedi noii miniștri.

că tot ceiace se poate face deocamdată va fi scopul silințelor noastre, dar că minunea așteptată de toți n'o poate face decât însuși poporul român, scuturându-se de toate prejudecățile și curățindu-se de toate patimile rău făcătoare.

Muncă și liniște

Pentru aceasta se cere înainte de toate muncă și liniște. Munca vom ocroti-o prin toate mijloacele noastre, iar pentru a asigura liniștea țării, care nu trebuie să fie la îndemâna oricărui suflete turburate, ne vom folosi de tot ceiace legea pune la dispoziția noastră. În marginile legii orice om își va putea găsi dreptatea, orice partid își va putea urmări ținta.

Un control atent va atinge toate administrațiile și orice batjocură cu banul scump al unei țări sărace va fi pedepsită aspru, spre a se da pildă oricui va mai cuteza să se atingă de averea cu greu adunată a ei. Comisiuni speciale vor merge din loc în loc pentru a controla lucrările prea multă vreme lăsate fără control. În același timp, oricine crede că poate fi scutit de datoria de a sprijini țara prin contribuția sa va fi urmărit fără milă, căci mila cea mare trebuie să o avem pentru țară, nu pentru cei ce se sustrag dela datoria față de dânsa.

Economii

Dar vom lua din primul moment toate măsurile necesare pentru ca statul să se restrângă numai la ce este de nevoie, despo-vărându-l de toți paraziții regimurilor politice, cери copleșesc un buget cu mult prea greu pentru umerii noștri. O simplificare curagioasă, ca pentru cât ni este nouă de trebuință, va începe imediat la toate ministerele.

Nu e nevoie de împrumuturi care să apese greu generațiile viitoare, dându-le dreptul de a blestema neprevăderea și risipa noastră, ci numai de strictă economie asupra unor venituri asigurate.

Ele vor crește odată cu încrederea în noi, așa de scăzută astăzi.

Vom lucra cu toate puterile noastre să trezim din nou această încredere, în scopurile statului și în puterile nației, învederând oricui că aceasta este o țară sănătoasă, sprijinită pe unul din cele mai vrednice popoare ale lumii.

În munca noastră vom primi orice ajutor real și sincer cu aceiași recunoștință, căci

nu avem nici o clientelă de satisfacut. Înțelegem și pe aceia cari fac parte din alte neamuri pe cari istoria ni i-a făcut concetățeni și cari, siguri pe toată moștenirea lor morală, trebuie să fie frățești colaboratori ai noștri.

Criza politică a luat sfârșit

Formarea noului guvern

După două săptămâni de criză politică, treburile din sânul țării noastre s'au lămurit. În cele ce urmează facem o icoană a desfășurării evenimentelor petrecute ultimele zile de criză.

Vineri după amiază (17 Aprilie), din pricina purtării partidelor mici, dl Titulescu a părăsit planul guvernului de concentrare. Pe urma acestui fapt, d-sa s'a sfătuit cu dl I. Maniu, iar în spre seară s'a prezentat în audiență la M. S. Regele.

În cursul audienței, dl Titulescu a propus Suveranului un guvern de specialiști, care să lucreze cu parlamentul național-tărănesc. Rămânea ca lista ministerială să fie prezentată Sâmbătă dimineața.

În cursul zilei de Sâmbătă, însă, s'au ivit noi piedici. Dl prof. N. Iorga cerea ca din guvernul de specialiști să facă parte și dl Argetoianu, la ceea ce dl Titulescu nu s'a învoit. Așa stând lucrurile, dl Titulescu s'a prezentat la Suveran, depunându și însărcinarea primită.

Alcătuirea noului guvern

La ora 3 d. a. au fost chemați în audiență d-nii N. Iorga și Argetoianu. La esire, dl prof. Iorga a declarat ziaristilor că M. Sa l'a însărcinat cu formarea guvernului. Nu peste mult d-sa s'a întors la Palat și a propus Suveranului următoarea listă:

Dl N. IORGA, președintele consiliului și ministru de instrucție;

Dl C. ARGETOIANU, min. de finanțe;

Dl I. CANTACUZINO, ministrul muncii și al sănătății publice;

Dl MANOILESCU, ministru al industriei și comerțului;

Dl I. CĂMĂRĂȘESCU, ministru de interne;

Dl D. GHICA, ministru de externe;

Dl VĂLCOVICI, min. comunicațiilor;

Dl HAMANGIU, ministrul justiției;

Dl IONESCU SISEȘTI, min. agriculturii;

Dl general AMZA ȘTEFĂNESCU, ministrul armatei.

La ora 8 și un sfert seara noii miniștri s'au prezentat la Palat, pentru a depune jurământul. Dela jurământ au lipsit d-nii Cămărășescu și Ghica. Primul era în provincie, iar al doilea la Roma (unde a funcționat ca ministru plenipotențiar).

Vorbirea M. S. Regelui

După depunerea jurământului, M. Sa Regele a rostit următoarele cuvinte:

„După o criză care a durat mai mult ca de obicei, sunt mulțumit că s'a putut forma guvernul acesta cu Domniile Voastre. Unii, chiar dacă sunteți în vre-un partid politic, v'ați descătușat prin intrarea în acest guvern de anume considerațiuni, în care delegați de orice interes în afară de cel al binelui țării, sunt sigur că veți lucra așa încât să corespundeți așteptărilor tuturor.

„În aceste timpuri grele este nevoie de muncă și administrație cinstită. Nu este nevoie de formule prea complicate și prea ingenioase pentru a răspunde nevoilor de azi. Se cer formule simple și drepte care prin muncă și cinste să fie aplicate fără șovăire. Sunt sigur că voi le veți găsi și veți pași pe calea pe care întreaga țară și cu Mine așteptăm dela voi.”

Vom merita astfel stima acelor popoare cu care odată am apărut dreptul omenerii la viață liberă și a acelor state, aliate și amice, de cari ne leagă grija păcei între oameni sprijinită pe hotarele naționale consfințite de tratate.

Cuvântul noului prim ministru

La acestea, noul prim-ministru dl N. Iorga a răspuns în felul următor:

Majestate,

„În numele meu și al colegilor mei vă mulțumesc pentru bunele cuvinte de întâmpinare.

Vom face tot ce putem ca să răspundem încrederii Maiestății Voastre, fără a fi stăpâniți de alte sentimente decât acela de devotament față de Suveran și de nesfârșită iubire față de țară.

Chemați la o situație de răspundere, pe care nici unul din noi n'a cerut-o, asigurăm pe Maestatea Voastră că vom căuta să nu scriem în istoria țării un capitol nevrednic de cele mai bune, care l'au precedat.

La vârsta mea omul nu mai e stăpânit de nici o ambiție deșartă, ci numai de dorința de a face bine și de a isprăvi frumos.

Câte puteri am le voi întrebuința fără cruțare și, când ele nu vor ajunge, cei mai tineri dintre membrii Consiliului îmi vor fi de sigur în ajutor.

Astfel sper că M. Voastre nu-i va părea rău de momentul când a crezut în noi.”

Dintre cei puși pe lista noului guvern, dl D. Ghica, ministrul României la Roma a vestit pe dl Iorga că nu primește demnitatea de ministru de externe, din motive personale. În cele din urmă, însă, a revenit asupra hotărârii d-sale și a primit.

Deasemenea, dl I. Cămărășescu, directorul ministerial al Munteniei a refuzat postul de ministru de interne. Interimatul acestui minister l'a luat dl N. Iorga.

Dl M. Manoilescu primind să intre în noul guvern, fără a fi cerut mai înainte consimțământul conducerii partidului național-tărănesc, aceasta l'a considerat ca demisionat din sânul ei.

Subsecretari de stat au fost numiți d-nii: N. Otescu la interne și Al. Radian la agricultură.

Dl Rudolf Brandsch, deputat de Sibiu, e vorba să fie numit pe lângă președinția consiliului, ca subsecretar de stat al minorităților.

În cursul zilei de Duminecă, dl N. Iorga președintele consiliului de miniștri a avut o lungă consfătuire cu dl I. Maniu, discutând puțința conlucrării noului guvern cu actualul parlament. Pentru a discuta propunerile făcute de dl Iorga, șeful partidului naț.-tăr. a convocat comitetul de direcție al partidului pentru Marți după amiază.

Despre hotărârile conducerii partidului naț.-tăr. și despre atitudinea lui față de noul guvern vom scrie în numărul viitor al foii.

Politica financiară a noului guvern

Președinția consiliului de miniștri a dat următorul comunicat:

„În ultimul timp au fost puse în circulație zvonuri false răuvoitoare, privind politica Guvernului, atribuindu-i-se planuri de devalorizare a leului sau de prelevări asupra numerarului în circulație sub formă de impozit asupra capitalului.

Guvernul desminte categoric aceste zvonuri și ține se afirme că stabilizarea este și rămâne piatra de bază a politicii sale economice. Orice încercări de a semăna neîncredere și neliniște, vor fi urmărite și pedepsite conform legii.”

Dorința M. Sale Regelui nu s'a împlinit

În numărul trecut al foii noastre am fost scris pe larg despre dorința bunului nostru Rege, care a chemat toate partidele la o frățească conlucrare, pentru a putea face față greutăților de azi. Tot în acel număr am fost publicat în întregime și discursul ce l'a ținut Suveranul șefilor de partide, cari au fost primiți în ziua de 14 Aprilie într-o audiență comună la Palat.

Cititorii noștri au putut vedea din cuprinsul acelei cuvântări cu câtă căldură s'a adresat M. Sa fruntașilor vieții noastre politice, rugându-i să se desbrace de orice ură sau ambiție și să dea o mână de ajutor, spre a duce, cu toții, la bun sfârșit mulțimea de neajunsuri cu cari luptă scumpa noastră țară, atât înăuntrul ei, cât și în politica din afară.

Din nenorocire, însă, glasul Suveranului a răsunat în pustiu. Cândul Lui măreț nu s'a putut înlăptui.

La chemarea M. Sale Regelui a răspuns dl Iuliu Maniu, asigurându-L, că-L va ajuta din tot sufletul, cu întreg partidul d-sale. — De altfel, însăși demisia d-lui Mironescu s'a făcut, în primul rând, pentru a se înlesni înlăptuirea unui guvern de largă conlucrare a partidelor. — Chiar și liberalii de sub conducerea d-lui Duca nu s'au arătat prea încăpăținați și au dat să se înțeleagă că până în cele din urmă ei vor intra în guvernul de uniune națională sau de largă concentrare, după cum era dorința M. Sale Regelui.

Dl profesor N. Iorga încă s'a alăturat la acest plan frumos.

Piedica, însă, s'a ivit la partidele mărunte: averescani, liberalii georgiști („liberalii noi”) și lupiști. Șefii acestor partide au tot sucit-o și învățit-o, până când au isbutit să zădărnicească planul guvernului dorit de Suveran. Ei au venit mereu cu astfel de pretenții, cari nu puteau fi primite în nici un chip. (Cereau să li-se dea număr de mandate egal cu al național-tărăniștilor și al liberalilor duciști.

Or, să vorbim ce e drept: ultimele trei partide (averescan, georgist și lupist) sunt prea slabe și neînsemnate pentru ca să vină cu astfel de cereri. Credința țării e, însă, aceea, că ei au ridicat anume aceste pretenții pentru ca să zădărnicească înlăptuirea guvernului de largă concentrare.

În felul acesta, dl N. Titulescu a văzut că nu-și poate duce la bun sfârșit însărcinarea primită. D-sa a venit în țară cu un gând frumos și măreț, dar s'a isbit de îndărătnicia unor oameni cârmuiți de interese mărunte, nu de binele obștesc.

Bunele sale gânduri nu numai că n'au fost împărtășite de toată suflarea românească — cum ar fi trebuit — dar s'au găsit o seamă de lichele — despre cari am mai scris în coloanele acestei foi — cari, în pornirea lor pătimașă, au început a-l bănuși de părtinire, zicând că d-sa cam trage cu ochiul partidului național-tărănesc și alte năstrăvăni de felul acesta. Ba unii s'au apucat să-l hulească pe harnicul nostru diplomat, numindu-l nehotărât și nepriceput. Câtă lipsă de recunoștință și bun simț!

Așadar, dorința M. Sale Regelui nu s'a îndeplinit. Din ce cauză am arătat și în numărul trecut al foii noastre și arătăm și în articolul de față. Țara, care și ea avea acelaș gând ca și Suveranul ei va judeca faptele tuturor celor ce au fost chemați de glasul Tronului și cari n'au ascultat. Din acest prilej, lumea noastră s'a putut încredința cari sunt adevărații patrioți. Chemarea Suveranului a fost un adevărat examen.

INFORMAȚIUNI

M. S. SE VA ODIHNI CÂTEVA ZILE LA SINAIA. Suveranul este foarte obosit pe urma muncii din timpul crizei de guvern. Într-adevăr M. S. Regele a stat la veghe nopți dearându-l — uneori s'a culcat numai la orele 6 dimineața — fiind nevoit să se scoale deabia după 3 ore de somn. Din cercurile Palatului s'a aflat că imediat după ce se vor fi făcut numirile în administrație și situația politică se va lămurii, Suveranul va pleca pentru câteva zile la Sinaia, unde se va odihni.

DIRECTORII MINISTERIALI și-au înaintat demisiile, cari au fost primite.

VESTE ÎMBUCURĂTOARE. Ministerul de finanțe vestește că în prima jumătate a lunii Aprilie, încasările Statului au fost mai mari decât cele din întreaga luna Martie. E un fapt îmbucurător, mai ales în împrejurările de azi.

NOUII PREFECȚI vor fi numiți în cursul săptămânii acesteia.

SCĂDEREA TAXELOR DE TRANSPORT PE CĂILE FERATE. Direcțiunea generală a căilor noastre ferate a adus însemnate schimbări în tariful de transport pentru mărfuri, cari vor intra în vigoare imediat. Schimbările constau dintr-o simțitoare scădere a taxelor de transport la o mulțime de mărfuri și produse.

O CUNUNIE ÎNSEMNATĂ LA CLUJ. Duminică 19 Aprilie a. c. a avut loc la Cluj cununia fiicei d-lui Alex. Vaida-Voevod cu dl ing. N. Gherman, la care a luat parte un public foarte ales și anume: dl și d-na Șt. Cicio-Pop, d-na Sărățeanu, soția fostului regent, dl și d-na M. Popovici, fost ministru de finanțe, dl și d-na Stan Vidrighin, d-nii: C. Angelescu, guvernatorul Băncii Naționale, Gh. Pop și Gh. Crișan, foști subsecretari de stat, apoi cei mai de seamă intelectuali ai Clujului și capii autorităților locale.

SPRE ȘTIRE. După cum scriem la alt loc al foi de azi, dl Nicolae Bratu dir. nostru, a fost ținta unor atacuri în unele ziare din București, cărora d-sa le răspunde cu demnitate și seriozitatea cunoscută. Astfel de atacuri s'au pornit și în unele foi din provincie, cărora desigur încă le va răspunde, după ce va lua știre de ceace se ascunde în dosul lor. De prezent dl Bratu e absent din Sibiu.

SFATUL ȚĂRILOR DIN MICA ÎNTELEGERE. Precum se știe, miniștrii de externe ai țărilor din Mica Înțelegere se întrunesc în fiecare an, spre a se sfătui asupra problemelor de politică externă. Anul acesta cei trei miniștri urmau să se întrunească în cursul lunii lunie, la București, însă din pricina evenimentelor petrecute în timpul din urmă, consfătuirea lor va avea loc în prima săptămână a lunii Mai (de sigur, tot la București). La această conferință se va debate, în primul loc, chestiunea uniunii vamale austro-germane, precum și atitudinea ce urmează s'o ia țările Micei Înțelegeri.

AMERICANII ÎN EUROPA. Statistici publicate de către „State Department” din Washington arată că numărul total al americanilor stabiliți de prezent în Europa este de 88.309 între cari 25.961 în Franța. Urmează apoi 8000 americani stabiliți în Anglia și Irlanda, 1334 în Belgia, 4302 în Germania, 7680 în Cehoslovacia, 3000 în Polonia 689 în Spania, 5364 în Iugoslavia. E vorba numai de cetățeni americani definitiv stabiliți în Europa și în această cifră nu se cuprind excursioniștii care își petrec numai câteva luni în statele europene.

VĂRSAREA IMPRUMUTULUI, Luni 20 Aprilie au fost depuse la Banca Națională toate sumele obținute din tranșa a doua a împrumutului nostru în străinătate.

DEȘFIINȚAREA TAXELOR DE EXPORT LA PIELE. „Monitorul Oficial” din 16 Aprilie crt. publică decretul prin care s'a desființat taxa vamală de export la pieile de: bivol, bou, vacă, vițel, oaie, miel, capră, ied, cal, porc cu sau fără păr, precum și orice alte piei denumite mai sus, fără blană, sărate, pe ziua de 15 Aprilie 1931.

UN AEROPLAN ROMÂNESC SE PRĂBUȘEȘTE ÎN INDIA. Aeroplanul românesc, pe bordul căruia se aflau prințul Bibescu, maiorul Burduloiu, pilotul Beller și mecanicul Hunt s'a prăbușit pe tărâmurile îndepărtate ale Indiei. Iată împrejurările în cari s'a produs nenorocirea: În timpul zborului, un vultur uriaș s'a isbit de helicea aeroplanului românesc, pricinuindu-i o stricăciune neînsemnată. Totuși, din cauza acestei stricăciuni, sburătorii noștri s'au văzut nevoiți să se coboare la pământ, spre a face reparațiile de lipsă. Când să atingă însă, pământul, din pricina gropilor mari, aeroplanul s'a rostogolit într'un șanț. În acel moment, rezervorul de benzină a făcut explozie și avionul s'a aprins. Trei din cei patru sburători au scăpat cu răni mai ușoare. Ei au fost transportați la spitalul din Benares. Locotenentul Beller, însă, a murit după câteva ceasuri și a fost îngropat în cimitirul militar din acel oraș.

CAUZA ULCERELOR LA STOMAC. Doctorul Harvey Cushing, profesor de chirurgie (operații) la o universitate din America s'a ocupat timp de 17 ani cu cercetarea boalei de stomac, numită ulcer (rac). Pe urma acestor cercetări îndelungate, el a aflat că ulcerele se formează din pricina prea marelui sbuciumări a vieții moderne. Ele se constată mai ales la acei cari sunt prea surmenați (obosiți la minte) sau sunt supuși unor emoții prea mari.

MARI COMENZII SOVIETICE ÎN GERMANIA. La Berlin s'a semnat contractul prin care Sovietele fac o comandă de 300 milioane mărci, în Germania. Comenzile prevăd furnituri de articole electrotehnice și de construcții de mașini. De prezent, se duc târgueli cu reprezentanții altor ramuri de industrie, în sumă de alte multe milioane mărci.

Stofe pentru haine 12926
calități superioare, prețuri ieftine
Postăvăria HANS SCHUSTER
Sibiu, Piața Regele Ferdinand 19

AVIZ. În Institutul de Surdo-muți al Statului din Cluj se primesc copii surdo-muți (băieți și fete) apti pentru instruire, dela vârsta de 7 până la 11 ani. Cererile timbrate, însoțite de actul de naștere al copilului se vor înainta Direcțiunei Institutului până la 1 lunie a. c.

Bela Babós Sibiu, Piața Reg. Ferdinand 10
Radio „Marca Berliner” Noutate

NOTIȚĂ. Toți invalizii de războiu, precum și văduvele și reprezentanții orfanilor, cari locuiesc în Sibiu, să se prezinte cu cartea și titlul de penziune, dela data de 20 Aprilie până la 4 Maiu 1931, la percepătorul orașenesc, str. Mitropoliei No. 2, între orele 8—12 a. m.

În urma înțelegerii făcute cu Uniunea Restauratorilor din România, s'a fixat prețul pentru 13181
1 țap de bere normală albă la 8 lei

Pentru a lua la plăcută cunoștință.

În urma reorganizării executate în privința calculării taxelor de curent el. suntem nevoiți a elibera lunar facturile respective și totodată rugăm pe onorații consumatori, să binevoiască a le achita cel mai târziu în decurs de 8 zile socotite **dela data luării lor în primire.**

Dacă plățile nu se vor face punctual la termenul fixat, vom fi nevoiți a sista în baza §-ului 12 al condițiunilor noastre de racordare furnizarea curentului el. fără vre-o somațiune anterioară în scris sau verbală.

Uzina electrică din Sibiu

13163

S. P. A.

TÂRGUL DE PRIMĂVARĂ al Sibiului se va ținea în modul următor: Târg de oi în 26 (Duminică), 27 și 28 Aprilie, târg de vite de prăsilă în 28 Aprilie, târg de vite cornute în 29 și 30 Aprilie, târg de cai în 2 și 3 Maiu, târg de marfă în 4 Maiu 1931.

In interesul propriu

cumpărați pânză, mărunțuri și ciorapi la:

A. Piringer, Piața Principele Carol 6, Sibiu

SPĂRGĂTORI PRINȘI. La începutul lunii Februarie a. c. s'a comis o spargere la cofetăria d-lui Tasnádi S., situată pe „livadia Măcelarilor” din Sibiu, de unde s'au furat peste 100 farfurii, 100 pahare de bere, 50—60 perechi de tacâmuri, un ceas, o oglindă mare și un bufet de sticlă. După cercetări îndelungate, d-nii comisari Luci și Tecău au descoperit pe spărgători în persoana lui Vancu Ilie (un cunoscut pușcăriaș), care a declarat că a făcut furtul împreună cu D-tru Gheorghe din Tălmăcel și cu fratele său Vancu Mihai. O parte din lucrurile furate le-au dus la cârcimarul Meteș Ion din Turnișor, care le-a dat beatură de 300 lei și 100 lei în numerar, iar o altă parte le-au vândut în aceiaș curte la locuitorul Moldovan Ilie. Vre-o 13 buc. farfurii, câteva farfurii și cuțite le-a dus Ilie Vancu la Iacob Adam din Rășinari. Făptuitorii au fost arestați și înaintați Parchetului.

Bijuterii, ceasuri, mărfuri de aur și argint. Mare alegere. Prețuri ieftine.

Emil Höchsmann, bijoutier
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 41

SPRE ȘTIRE. Involtări la petreceri și ba-luri, apoi anunțuri de logodnă, cunune, moarte etc., se publică gratis în „Foia Poporului”, dacă s'au tipărit în tipografia noastră, îndeosebi cele din apropierea Sibiului. Nu publicăm însă gratis astfel de știri, dacă s'au tipărit în alte tipografii. Aceasta spre orientarea celor care uită că „Foia Poporului” are tipografii pentru tot felul de tipărituri.

ieftin și bine cumpărați la: 12950

Hans Gutt, str. Regina Maria 18

Plapome după comandă, pături de lână, de flanelă și plapome de pique

Răi plătitori la Foaie

Dintre vechii restanțieri publicăm acum pe următorii: Vasile Teșă, Aciliu 94, jud. Sibiu; Ioan Bursan, Beclean 101, jud. Făgăraș; Nicolae Baci, Borgo Bistrița, jud. Năsăud; Zaharie Boldea, Crihalma, p. Comăna de jos; Vasile Conea, Cerghidul mare, p. Nirășteu; Vasile Vasile, Fofeldea 27, jud. Sibiu; Casa Națională, Hadărău, p. Lupșa; Pop Ioan, Hodac, jud. Mureș; Petru Balabici; Hărăclani, jud. Salgiu; Gavrilă Iobagiu, Lompirt, jud. Sălăgiu. Alți restanțieri, cari nu plătesc, îi vom publica în numerele viitoare. Dacă nu plătesc nici după aceste provocări, vor fi dați în judecată pentru plata abonamentului restant.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului”
Redactor responsabil: H. N. BRATU

Nr. 10718/1930

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

13197

Publicațiune

Se aduce la cunoștință publică, ca **completarea carnetelor de identitate cu cărțile de alegători**, la comuna, Camera și Senat, valabile pentru un period de cinci ani se continua la primăria Municipiului Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 2, în sala mare de sedințe în orele dela 8 până la 1 a. m. și dela 3 până la 7 d. m.

INVITĂM deci pe toți membrii comunei cari încă nu și-au cerut carnet de identitate în interesul lor și sub prevederile legale a se prezenta înaintea oficiului aducând cu sine o fotografie pe hârtie ușoară în mărime de 9—12 cm. și 10 lei pentru carnet, în ordinea următoare:

Vineri la 24 Aprilie a. c. toți bărbații alegători al căror nume de familie începe cu litera A și B, Sâmbăta, în 25 Aprilie a. c. toți bărbații alegători al căror nume începe cu litera C și D; Luni 27 Aprilie toți bărbații alegători al căror nume începe cu litera E și F, Marți în 28 Aprilie toți bărbații alegători al căror nume începe cu litera G și H Miercuri, la 29 Aprilie toți bărbații alegători, al căror nume începe cu litera I și J, Joi 30 Aprilie toți bărbații alegători al căror nume începe cu litera K și L, Sâmbăta la 2 Maiu toți bărbații alegători al căror nume de familie începe cu litera M și N.

Eliberarea carnetelor va fi făcută la timp.

Sibiu la 26 Aprilie 1931.

Primar: Dr. GORITZ

Secretar general: Dr. BĂRBAT

Nr. 4540/1931

Primăria Municipiului Sibiu

13 99

Publicațiune de licitație

Se aduce la cunoștință generală că **Marți, la 28 Aprilie 1931**, ora 10 a. m., se va ține la Primăria Municipiului Sibiu, str. Mitropoliei No. 2, ușa No. 18/19, licitațiunea publică, pri strigare, pentru arandarea pe timp de 1 an a ierbi și pomilor aflați pe cele două șanțuri ale drumului ce duce dela oborul cel nou de vite spre Ocna-Sibiului, în lungime de 6 km.

Prețul de strigare Lei 3.000.

Concurenții, pentru a putea lua parte la licitație, vor trebui să depună la mâna Comisiunii, înainte de începerea licitației drept garanță Lei 300.

Adjudecatarul va depune imediat suma oferită.

Iarba nu se va putea pășuna ci numai cosi.

Orice informațiuni se pot primi zilnic între orele 12—1 a. m. la Primăria Sibiu, ușa No. 18/19.

Sibiu, 20 Aprilie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu.

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

ad Nr. 4736/1931.

13183

Publicație de licitație

Primăria municipiului Sibiu publică licitație pentru data de 5 Mai a. c. ora 10 a. m., care se va ține în sala cea mică de sedințe a primăriei municipiului Sibiu, pentru vânzarea următoarelor materiale vechi, în conformitate cu art. 88—112 din legea contabilității publice:

1. cca 3400 kg fontă.
2. cca 1200 „ fier.
3. cca 700 „ tinichea și
4. cca 1350 „ alamă.

Concurenții vor prezenta la această dată ofertele în scris timbrate, semnate, închise și sigilate și provăzute cu garanția de 5%, asupra sumei oferite în numărul sau efecte de stat.

Concurenții pot examina materialele zilnic între orele 9—12 a. m. la casa economatului orăgenesc din Piața Unirii Nr. 8 și pot lua cunoștință de condițiunile de licitație în crele de serviciu dela serviciul tehnic municipal Str. Mitropoliei Nr. 2 camera Nr. 36. Ei sunt obligați să ridice materialele în decurs de 10 zile dela data licitației, depunând sumele corespunzătoare la casieria municipiului Sibiu.

Sibiu, la 17 Aprilie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu

PRIMĂRIA MUNICIPIULUI SIBIU

Nr. 5210/1931

13.98

Publicațiune de concurs

Se aduce la cunoștință publică, că la municipiul Sibiu sunt de a se întregi următoarele pături vacante:

1 contro'or la oficiul de taxe (perceptor) în clasa de salarizare VII/1, având drept pregătire licența în științele comerciale;

1 șef de birou (notar) în clasa de salarizare VIII/3, având drept pregătire licența în drept sau doctoratul în științele de st. t.

Retribuțiunile sunt cele legale.

Reflecții cari corespund condițiunilor generale prevăzute în art. 5 din Legea Statutului Funcționarilor Publici, vor înainta primăriei Sibiu cererile lor, însoțite și de documentele revăzute în art. 7 al Regulamentului suscitei legi, cel mai târziu până la 8 Maiu 1931.

Informațiuni mai apropiate de referentul chestiunilor personalului, strada Mitropoliei Nr. 2, camera Nr. 17.

Sibiu, la 22 Aprilie 1931.

Primăria Municipiului Sibiu

Publicațiune

13200

Comuna Gușterița, ține licitație publică în ziua de 9 Maiu 1931 ora 9 dimineața, în localul Primăriei, pentru facerea a două fântâni cu fevi de ciment.

Primăria.



CIORAPUL
DE MATAȘE
ELEGANT
ȘI DURABIL

AREXA

13194 R3.



Ornamente de clădiri
în aramă, zinc, bronzuri etc.
lucrări de ornamentică artistică profesională, lucrări în aramă și de cizelare etc de tot soiul în toate metalele livresă cu prețuri echitabile în execuție artistică distinsă atelierul de ornamente de clădiri și galanterie Ludwig Stuchlik, Sibiu strada Târșului 5

[NOUTĂȚI în COSMANOȘURI
și aite fabricate

DELAINE de spălat
dela Lei 30 până 45—

GRENADINE
Lei 65— până Lei 90—

ZEPHIRE
Lei 20— până Lei 80—

PÂNZA
pentru rufărie s'a ieftinit
mtr. Lei 20 până 45 Lei

MOLINO
dela Lei 18— începând
bun și ieftin la 13195

ANDREE
Straja Dragonilor

Cereți la librăria
Calendarul Poporului

Urișe alegere
în confecționarea cea mai fină
Trench-coats pt. dame, domni, copii
Costume și **pardesie** de dame
Costume de băieți și **pardesie**
Mantale Hubertus Lei 950—

Prețuri noi
senzaționale uimitor de ieftine
CONFECTIO

Sibiu, str. Regina Maria (Gisnădlei) 20
Depozitul fabricii **Fibra S.A.** Brașov

18122 R4.

Un caz de moarte

lovește în criza mare financiară de azi familia greu.
Întreprinderea mea execută (ingrijește) **Înmormântări** de tot soiul, cu **prețurile** cele mai scăzute potrivite cu timpurile grele de azi.

Coșcluge de stejar, brad și **sarcophage** în toate execuțiile fabricație proprie, **coșcluge** de metal permanent în depozit.

Exhumări și **transporturi** de morți prețuind se efectuează cu pricepere de branșe cu **prețurile** cele mai ieftine. 13057

Cereți la trebuință (și telefonic) un **deviz**.

Întreprindere de pompe funebre **Victor Kremer**
Strada Faurului 1 Telefon 187



Citiți, răspândiți și adunați
„Foaia Poporului”

„Anschluss-ul“

S'a vorbit, în ultimul timp, foarte mult despre uniunea vamală dintre Austria și Germania. Toate statele cari au fost aliate în războiul mondial contra Germaniei și Austro-Ungariei vorbesc cu speriare și privesc cu ochi bănuitori această uniune. Și pe drept cuvânt.

Austria și Germania sunt țări vecine; popoarele lor sunt de acelaș neam și vorbesc aceeaș limbă. După terminarea războiului mondial, ele au încercat să se unească, pentru ca să formeze împreună un singur stat. Popoarele biruitoare n'au permis, însă, aceasta, de teama că uniți fiind, vor fi mai puternici și vor căuta din nou pricină de război. Chestiunea aceasta este cunoscută în politica internațională sub numele de „Anschluss“.

Temerile învingătorilor de ieri sunt îndreptățite. Greșala de a lăsa mână liberă Germaniei a mai făcut-o Franța și a plătit-o scump. Iată cum: Înainte de anul 1870, Germania de azi era împărțită în o mulțime de stătuțe mici, cari se certau între ele adeseori și cereau vamuri mari pentru mărfurile ce treceau dintr'un stat în altul. Aceste stătuțe, așa cum erau, nu prezentau nici un pericol. Pe la anul 1833, mai deșteptându-se au format o uniune vamală, numită „Zollverein“, adică s'au înțeles aceste state mici, de acelaș neam, să nu se mai vămuiască între ele. S'ar fi unit deodată și politicește, dar știau că se opun celelalte state vecine.

Franța a făcut atunci o mare greșală. În loc să stărpească acest început de unire, ea l-a încurajat. Și atunci statele germane s'au pus pe lucru și prin iscusința, voința și viclenia primului ministru Bismarck — zis „cancelarul de fier“ — la anul 1870 s'au declarat unite și politicește și astfel au declarat războiul Franței.

Francezii, cari nu erau bine pregătiți, au suferit înfrângeri după înfrângeri. S'au retras până în Paris, capitala țării, unde au fost înconjurați vre o câteva luni.

La urmă au trebuit să pună armele jos și să dea o groază de bani ca despăgubiri de război. Ba li s'a luat și o bună parte din țară.

Astfel a plătit Franța greșala de atunci. În urma războiului mondial și a recăștigat teritoriul și i s'a dat și despăgubiri însemnate.

Exact acelaș lucru îl face acum Germania cu Austria. Politicește nu se pot uni deocamdată. Vreau însă să se unească economic, prin uniunea vamală, prin distugerea granițelor vamale dintre ele. Când se va ivi momentul potrivit, e ușor să se unească și politicește și să puie statele cari nu doresc această unire, în fața unui fapt împlinit.

Lăsa-va Franța să se repete greșala dela 1870? Dar vecinele noastre Cehoslovacia și Polonia, vor privi nepăsătoare cum vecinul lor, care le poartă sămbetele, se întărește mereu?

Răspunsul la aceste întrebări îl vor da desbaterile ce vor avea loc la Liga Națiunilor, în viitoarea sesiune din cursul lunii Maiu.

În ce privește țara noastră, noi nefiind vecini nici cu Austria nici cu Germania, guvernul nostru trebuie să lucreze cu multă chibzuială. Noi avem legături comerciale cu amândouă aceste țări. O bună parte din cerealele noastre se vând acolo.

Fiind aceasta o chestiune atât de importantă, guvernul Mironescu a crezut de bine să o lase în sarcina unui guvern de largă concentrare, un guvern al tuturor partidelor, care să puie la punct această chestiune, de care depinde orientarea noastră economică și poate politică.

N. Ch.

Intru pomenirea tribunului Axente Sever

Duminecă 19 Aprilie, din inițiativa cercului studentesc „Valea Târnavelor“ din Cluj, a avut loc, în comuna Frâua (jud. Târnava-Mare), locul de naștere al marelui tribun, desvelirea plăcii comemorative a eroului dela 1848, Axente Sever. Serbarea s'a desfășurat într'un cadru mareș.

A fost de față un public foarte numeros, precum și directorul Ardealului dl dr. V. Moldovan, ca reprezentant al guvernului. Satele din împrejurimi au venit și ele cu steaguri și fanfare. Am remarcat de asemenea și muzica școlii de aviație din Mediaș.

După slujirea parastesului s'a procedat la desvelirea și sfințirea plăcii comemorative, apoi a început șirul cuvântărilor. Dl Biriș a vorbit în numele studenților cercului „Valea Târnavelor“, dl V. Moldovan în numele guvernului, dl Horia P. Petrescu în numele „Astrei“, d-nii Macaveiu și Suciu în numele Mitropoliei din Blaj, dl Stoica în numele Consistoriului din Sibiu și cei doi parohi locali: Holerga și Aldea în numele comunei, care de acum înainte se numește Axente Sever. Au urmat apoi serbări populare, până noaptea târziu.

Cor.

Piața cerealelor în ultima săptămână

Uniunea Camerelor de agricultură din țara noastră a trimis ziarelor următoarele date, privitoare la situația pieței cerealelor, în țară și străinătate, în ultima săptămână:

Piața mondială a cerealelor e cât se poate de liniștită și nici o țară cumpărătoare de cereale nu se grăbește să-și improspeteze stocurile trebuincioase hranei populației, până la ivirea recoltei noi. Această liniște se datorește siguranței pe care o au țările importatoare, că trebuințele lor vor putea fi acoperite în orice moment.

După ultimele socoteli, stocurile de cereale din diferitele țări, cari așteaptă să fie vândute, se ridică la următoarele cantități în vagoane de 10.000 kgr.

Canada și Statele-Unite 2.000.000 vagoane, Argentina 500.000 vagoane, Australia 500.000, Rusia bolșevică 250.000 și țările dunărene și Polonia 200.000 vagoane.

Însă piața cerealelor e calmă nu numai în ceea ce privește numărul vânzărilor, ci și în privința prețurilor.

Pe unele piețe se observă scăderea prețului la porumb, datorită ofertelor mari din Argentina, care singură ar putea să alimenteze piața mondială. Deși porumbul a suferit o scădere, prețul orzului se menține pe toate piețele. Aceasta datorită ofertelor mai puțin stăruitoare din partea Rusiei.

În ce privește grâul, în țările exportatoare prețul e în urcare, iar pe piețele cumpărătoare ca: Hamburg, Liverpool etc. prețul scade sau arată o elabă urcare. Situația aceasta pare ciudată, însă răspunde adevărului și se datorește faptului că în țările exportatoare, cum e cazul Statelor-Unite, grâul este întrebuințat și la hrana animalelor, spre a se înlătura importul porumbului. Pe piețele importatoare, scăderea prețurilor este în legătură cu stocurile de grâu rusesc, cari se găsesc pentru vânzare pe piețele europene, precum și cu exportul țărilor dunărene.

În săptămâna aceasta, prețurile cerealelor din țara noastră s'au urcat simțitor, în asemănare cu săptămânile trecute. Astfel, prețul grâului s'a urcat 800—1000 lei la vagon; al orzului cu 500 lei la vagon; al secarei cu 400—500 lei. Prețul porumbului, dimpotrivă, a scăzut cu 200—300 lei.

Cele mai urcate prețuri la cereale s'au înregistrat la Timișoara și Cernăuți.

Legea valorificării cerealelor încă are înrăurire asupra prețurilor, deoarece deținătorii de cereale se abțin dela vânzări, așteptând împrejurări mai bune de desfacere.

Pe piețele streine, situația e următoarea:

La Chicago (St. Unite) prețul s'a urcat la grâu cu 2.000 lei la vagon, la porumb cu 700 lei, la secară cu 1200 lei la vagon.

La Hamburg prețul a scăzut la grâu cu 700 lei la vagon, la porumb cu 400 lei și la secară cu 500 lei la vagon.

La Viena, grâul s'a scumpit cu 1200 lei la vagon, porumbul s'a estinit cu 600 lei la vagon și ovăsul cu 200 lei la vagon.

Aceasta a fost situația pieței cerealelor în întreagă lumea, la sfârșitul săptămânii trecute. Despre dumpingul sovietic s'a vestit că e pe cale de a se mai domoli, fapt care a și stârnit numei decât o înviore a vânzărilor de cereale.

Trei români

Încearcă cel mai mare sbor cu aeroplanul de până acum

Către sfârșitul acestei luni, se va încerca de către trei sburători români: Maiorul Ionescu, locot. Oculeanu și I. Ghica, cel mai mare drum de aviație de până acum. Se va străbate cu aeroplanul „Regele Carol II“ și fără nici o coborâre, distanța București — Captown (Africa de sud) o distanță de peste 10.000 kilometri.

Durata sborului va fi de circa 56 ore adică trei zile și două nopți. Sborul București Captown va fi făcut cu avionul „Regele Carol II“ al aviației militare române. Costul acestui avion este de circa 5 milioane lei, sumă care a fost acoperită din banii M. S. Regelui și de Soc. „Arpa“ (Brașov).

El a fost construit în America, de unde a fost transportat cu vaporul, până la Bremen, iar de acolo a sosit în București pe calea aerului, în prima zi de Paști, pilotat de locot. Oculeanu, însoțit de maiorul Ionescu și de dl I. Ghica.

Iuteala mijlocie în sbor va fi de 180 km. pe oră. Rezervorul avionului are o capacitate de 6500 litri benzină și 3000 litri ulei.

Sborul pe care îl întreprind cei trei aviatori români nu va fi numai o satisfacție pentru aceștia, ci și o mândrie pentru țară. De izbândă lor atârână și bunul renume al aviației noastre militare, precum și al țării însăși, și de aceea raidul București-Captown este patronat de însăși M. S. Regele Carol, care se interesează de aproape de organizarea lui.

Ca o încurajare pentru îndrăzneții, aviatori, s'a îngăduit ca avionul să poarte ca insigne: inițialele G. O. I. (Ghica, Oculeanu, Ionescu).

Piața cerealelor la Brăila

În ziua de 22 Aprilie a. c. cerealele s'au plătit la Brăila precum urmează:

Vagonul de grâu cu 29—32.000 lei;

Vagonul de porumb cu 25.000 lei;

Vagonul de secară cu 24.000 lei;

Vagonul de orz cu 29.000 lei;

Vagonul de ovăș cu 29.000 lei;

Vagonul de fasole cu 46—48.000 lei;

Vagonul de sămânță de bostan cu 80.000 lei;

Vagonul de sămânță de in cu 80.000 lei.

NUMERI DE PROBĂ din „Foata Poporului“ trimțem tuturor cari ne cer, în mod gratuit. E destul a ne trmte adresa pe o cartă postală.

CINE câștigă 3 abonati noi la „Foata Poporului“, primește în cinste 2 cărți frumoase de cetit.

Ură și dușmănie din senin

Sau cum vreau să pescuiesc unii în tulbure, în fața alegerilor

Fără nici un motiv serios, oameni cari vreau să ajungă în curând „candidați de deputați”, au pornit bârfeli mincinoase contra dlui Nicolae Bratu, directorul foii noastre. D-sa aflându-se în București, când s'au publicat acele minciuni în „Universul” și „Ordinea”, a trimis numitelor ziare (cum și organului P. N. T. „Dreptatea”) următoarea

LĂMURIRE.

Onorată Redacție! Pe pagina doua a ziarului „Universul”, cu data de 19 Aprilie 1931, sub titlul „Deputat bătut cu ouă”, cineva vă scrie din Sibiu următoarele: „Deputatul Nicolae Bratu din Sibiu, s'a dus la sărbători la Rășinari, satul natal. Sătenii l-au bătut cu ouă, pentru că i-a amăgit cu făgădueli mincinoase”.

Vă rog a rectifica această informație eronată. Adevărul e următorul: Eu am fost la Paști în Rășinari. M'am dus și întors cu autobuzul public. Prin comună am mers în societate cu doi preoți și doi domni. Nimeni nu m'a atins sau apostrofat. În fața primăriei, unde de obicei se adună rășinarieni în zile de sărbătoare la povești (cum spun ei), m'am oprit și eu, dând în vorbă cu oamenii. Prin câteva cuvinte i am îndemnat la muncă și cruțare, de oarece „s'ar putea întâmpla să vină vremuri și mai grele”.

La aceasta m'a îndemnat unele plân-

geri de ale lor, că au multe datorii și puține mijloace de a câștiga. Unii m'au ascultat și mi-au mulțumit de sfaturi. (Despre politică nu s'a vorbit absolut nimic). Vreo 2—3 m'au întrebat: De ce nu pedepsiți mai aspru pe hoți? De ce e așa scump zahărul? De ce ați făcut legea contra amnarului? Între cei de față erau și câțiva săteni, ce se țin aderenți averescani și liberali, din sânul cărora unul a doua zi mi-a spus, că nu cumva să mă fi supărat pentru întrebările puse de ei. I-am răspuns, că nici decăt.

Regret, că din astfel de lucruri mărunte, oameni de rea credință abuzează de coloanele ziarului d-voastră, dându-vă informații mincinoase, cu tendința de a mă blama pe mine în fața opiniei publice și de a produce demoralizare în popor.

București, 18 Aprilie 1931.

NICOLAE BRATU

Deputat de Sibiu

P.S. Presupun că pe baza celor apărute în „Universul” de dimineață, ziarul „Ordinea” dela ameză, cu data de 19 Aprilie 1931, scrie un articol pe pagina 4, sub titlul „Un parlamentar cu demisia în alb bătut cu ouă clocite de populație”. Acest articol se încheie astfel: „De aci se poate vedea, cât de mare e greșala celorce au decis, ca noul guvern să se sgrijine pe actualul parlament. Ce sprijin pot să constituie pentru dl Titulescu, niște oameni pe cari țara îi bate cu ouă clocite?” Din aceste rânduri se lămurește mai bine tendința șirei dată „Universului”, dela Sibiu.

N. B.

Coboară doina

Coboară doina dela munte
Pe plaiurile noastre de mărăgănt,
Coboară în cântece și n flori,
Pe o rasă de argint.

Când toaca sună sus la schit
Și apele murmura în dulce ropot,
Când talnic pătrunde din depărtare
Un glas dulcos de clopot,

Când izvoarele își picură
Lacrimi n'vad de jale,
Când păstorul îngână n fluter,
Coboara cântecelor tale,

Coboară atunci cu versul tău de foc,
Ca n sufletele noastre primăvară s'așternă.
Norocul stlelor de mătne
Din genele tale să-l cernă,

La versul tău dulce
O lume n'reagă să se oprească,
Să cânte cu toți într'un glas
O doină românească.

Calin, M. Ullur

Prețul cerealelor la Sibiu

Marti, 22 Aprilie, 1931, pe piața orașului Sibiu au fost următoarele prețuri. Cerealele: grâu cu 60—70 lei ferdela, porumbul vechi 45—50, nou 40—45 lei, secara 40—45 lei, orzul 45—55 lei, ovășul 150—170 lei sacu mazărea 170 lei, cartofii cu 20—25 lei, fe soale uscată 100—120 lei ferdela și sămburii de bostan cu 50 lei ferdela.

Colonia de Muncă Râul Vadului
jud. Sibiu
Nr. 216/1931 13184

Publicațiune

Se aduce la cunoștință generală că în ziua de Sămbătă 9 Maiu 1931, ora 11 a. m., se va ține în cancelaria Coloniei de Muncă Râul Vadului, jud. Sibiu, licitație publică cu oferte închise și sigilate, pentru aprovizionarea Coloniei cu 533 m³ lemne de foc esență fag, necesare în cursul anului 1931 și până la 31 Martie 1932.

Ofertele vor fi însoțite de garanția de 5% în numerar sau în efecte garantate de stat.

Licitatia se va ține conform art. 88—110 din legea contabilității publice.

Caetul de sarcini se poate vedea zilnic la cancelaria Coloniei.

Râul Vadului, 20 Aprilie 1931.
Administrația

Primăria comunei Tâlmaci
jud. Sibiu

Nr. 262/1931 13182

Publicațiune

Primăria comunei Tâlmaci, județul Sibiu, exarandea prin licitație publică cu oferte închise conform legii contabilității publice art. 88—110, moara sistematică mânăată cu apă, cu 3 pietri în funcțiune perfectă, pe 3 ani, cu începere din 1 Iunie 1931 până în 31 Maiu 1934.

Licitatia cu oferte închise și depunerea vadiului de 10% se va ține în 17 Maiu 1931, la ora 3 d. m., la primăria comunală Tâlmaci pe lângă doada capacitate pentru garanția definitivă recerută. Prețul de strigare este de 80.000 Lei pe 1 an.

Condițiunile mai detaliate se pot vedea la primăria comunală Tâlmaci.

Tâlmaci, 15 Aprilie 1931.
Primăria comunală

Salon de mode de pălării de dame

SUSE LEDERER

Piața Principele Carol 17
Cele mai noi modele aparte
Modificări și vopsiri
de pălării de dame
Serviciu real. Prețuri ieftine
13190 R.S.

Se caută agricultori, vânzători dibaci

(dame sau domni), pentru propagarea și răspândirea de preparate pentru scutirea plantelor adevărate de bune, (preparate pentru apărarea plantelor contra omizilor în pomi și viticultură) în pomicultură și vinicultură. Să se anunțe numai persoane serioase la Otto Helm, director de moșie, Brașov, strada Gării No. 39. 13187

Betia

Cine vrea să se scpa de patima aceasta uricioasă să întrebuințeze „Antibetinel Verles” scutit legal, preparat de mult încercat, care desigură bețitul de băduri spirtoase. Fără fără gust se poate da pătimașului fără știrea lui. Mi și mi scrisori de recunoștință. 2 flacoane 360 lei. Speșele postale și ambalaj în regie proprie la Farmacia „Vulturul Alb” Lugoj, No. 34, Banat 12919

S'a perdut

dovada pentru bicicletă cu Nr. 580. Cine a aflat o rugat să o predea lui Ilie Popovici, Turnigor Nr. 141 jud. Sibiu. 13192

Parcelă

canalizată, apaduct etc., pe terenul Vidrighin, de vânzare. Informațiuni în Sibiu, str. Turnului 27. 13191

VITE altoite

Vite americane, port altot și butași cu rădăcini în diferite varietăți furnizează în cea mai bună calitate. Varietate garantată. FR. CASFARI, Mediaș, jud. Târnava mare. Catalog la cerere. Specialitatea „Neuburger” 13161

Tripanul Sibiu, Secția I.a.
Nr. 1924/1924 13185

Extras

din registrul pentru asociațiunile recunoscute ca persoane juridice.

Conform proceselor verbale dresate în sesiunile consiliului municipal Sibiu din 19 și 20 Iunie 1930 s'au numit ca membri în consiliul de administrație a Fundației G. A. Reisenfeld din Sibiu: Dr. Julia Orendi, viceprimar, Dr. Ion Matia, viceprimar, Dr. Heinrich Ernest, Richard Zintz și Dr. Emil Tarcu, cu toți cetățenii români și domiciliati în Sibiu.

Sibiu, 16 Aprilie 1931.

R. Fischer, grafier

Autocamion Chevrolet

folosit puțin, în stare ireproșabilă, cu caroserie pentru camion de povară și autobuz, e de vânzare. A se adresa la Rudolf Mosse S. A. Sibiu, str. Regina Maria 12. 13186

S'a pierdut

o mână galbenă, albă pe nas, de 2 ani, pe hotarul Rășinariului în ziua de 8 Aprilie crt. către seară. Cine a aflat o să înștiințeze pe Jacob Martin din Rășinari, strada Șterii Nr. 262, unde va primi o cinste. 12193

Livrăm

vite altoite

de prima calitate. Port altotii nostri americani provin din regiuni muntoase cu soare. Cereți preț curent! Prețuri reduse. Popiniera de vite altoite a Institutiei Agricole Mediaș, jud. Târnava mare. Telefon 104. 13168

Bețe de trandafiri

se găsesc iarăși la: Emil Krauss, strungar Sibiu, str. Margareta Nr. 5

MOBILE PRIMA în CALITATE DE MODEL ca MODEL

Potrivite timpului în Preț Ialesniri de plată.

Székely & Réti S. A.

Furnizori al Curții Regale
Sibiu -- strada Regina Maria 57 -- Sibiu

TECHNICA

Biron tehnic pt. toată industria, meserii și agricultură
Sibiu, Palatul Institutului de Credit Fenciar
Piața Prințul Carol (Mică) 3-6

Fabrică de osli de rmelemente din Germania de Nord



Prețuri de fabrică

Prețuri de fabrică

N. K. F.

1294

Ocazie favorabilă! 1381 K5

70 Hct. vinuri de masă și de desert

se vând la total sau în orice cantitate cu prețuri reduse

Și butoaie de vin se află la stoc.

WILHELM JIKELI, Sibiu str. Avram Iancu (Orezului) 7

În urma înțelegerii făcute cu Uniunea Restauratorilor din România s'a fixat prețul pentru

1 țap de bere normală albă, la 8 lei

13181